

Manuel du propriétaire

Foyer résidentiel préfabriqué

Fonctionnement • Entretien • Installation

L' ORACLE



Conservez ces instructions pour consultation ultérieure

RSF
FOYERS AU BOIS

Cher client,

Le foyer ORACLE allie la technologie avec l'élégance pour vous donner une belle vue du feu sans compromettre l'efficacité de chauffage ou la qualité de l'environnement.

Nous avons conçu notre nouvel ORACLE pour être facile à installer, à utiliser et à entretenir. Il importe que vous preniez bien connaissance de tous ses aspects. Lisez le manuel afin de vous assurer que l'installation est conforme aux directives puis suivez les lignes directrices d'utilisation et d'entretien.

RSF Foyer au Bois vous remercie d'avoir choisi l'ORACLE et nous sommes convaincus que vous avez acheté le foyer qui est, tout simplement, le meilleur.

Agréez l'expression de nos cordiales salutations.

De toute l'équipe de RSF Foyer au Bois
Octobre 2003

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ AVANT TOUT	9	Dégagement réduit
	10	Cheminée
3 À faire et ne pas faire	10	Installation de la cheminée
3 Créosote	11	Cheminée de maçonnerie
	12	Enceinte
INFORMATIONS GÉNÉRALES	12	Coupe-feu radiant
	12	Dévoisement de la cheminée
3 Contrôle de la chaleur	13	Scellage
3 Système d'évent par gravité	13	Pare-étincelles
	13	Extension de l'âtre
FONCTIONNEMENT	13	Manteau
		OPTIONS
4 Allumage	13	Persiennes dorées
4 Premier feu	15	Devanture
4 Recharge	15	Distribution d'air
4 Installation des pierres réfractaires	15	Système d'évent par gravité
	17	Option pour bûches au gaz
ENTRETIEN		PIÈCES DE REMPLACEMENT
4 Nettoyage	18	Foyer
4 Cendres	19	Assemblages
4 Portes		ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION
5 Vitre	20	
5 Placage or		GARANTIE
6 Ramonage	21	
6 Peinture		
INSTALLATION		
7 Assemblage général		
8 Emplacement		
8 Dégagement du plafond		
8 Prise d'air extérieur		

SÉCURITÉ AVANT TOUT

À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

Un incendie pourrait se déclarer si le foyer n'est pas bien installé. Pour votre sécurité, respectez les directives d'installation. Contactez les responsables des permis de construction ou du service des incendies pour connaître les restrictions et les exigences d'installation de votre région.

Note: Nous recommandons fortement que les installateurs soient certifiés par APC, et/ou WETT.

À QUICONQUE utilise ce foyer:

Voici des recommandations pour votre sécurité.

1. Lisez ce manuel AVANT de faire le premier feu.
2. Ne brûler que du bois sec.
3. Pour éviter d'abîmer la vitre, NE PAS claquer la porte du foyer.
4. NE PAS utiliser d'essence, d'huile à lanterne, de kérosène, de liquide à briquet ou tout autre produit du genre pour amorcer ou raviver un feu dans ce foyer. Gardez ces produits à bonne distance du foyer quand vous faites un feu.
5. NE PAS surcharger le foyer. Si le connecteur de la cheminée rougeoit, ou s'il est impossible de ralentir la vitesse de combustion, vous êtes probablement en train de surchauffer le foyer.
6. Gardez tous les matériaux combustibles (meubles, chaussures, etc.) à au moins 4' de la devanture du foyer.
7. NE PAS insérer de poêle encastrable ou autres accessoires non conçus pour être employé avec ce foyer.

CRÉOSOTE: Formation et nettoyage

Lors de la combustion lente du bois, des vapeurs de bitume et autres matières organiques se mêlent à l'humidité pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement frais d'un feu lent et les résidus de créosote s'accumulent sur les parois du conduit. Lorsqu'elle s'enflamme, la créosote produit un feu extrêmement chaud.

La cheminée devrait être inspectée périodiquement au

cours de la saison de chauffage afin de vérifier s'il y a de la créosote accumulée à l'intérieur. S'il y a une accumulation notable (1/4" ou plus), il est préférable de ramoner la cheminée pour éviter tout risque de feu de cheminée.

MISE EN GARDE: Ne brûler que du bois sec !

NE PAS brûler:

- bois aggloméré
- charbon
- déchets
- plastique
- bois traité

Ne pas brûler de matériaux de construction (2x4 ou contreplaqué) comme bois principal car ils risquent de surchauffer et endommager gravement le foyer. N'employer pas plus de 3 bûches densifiées (ex.: bûches Presto) à la fois. Ne pas brasser les bûches lorsqu'elles brûlent. N'employez que des bûches conçues pour être utilisées avec les foyers et référez-vous aux directives d'emploi avant de les utiliser.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

CONTRÔLE DE LA CHALEUR

Le foyer ORACLE n'est pas conçu uniquement pour fournir de la chaleur radiante sur ses deux faces, mais également pour vous aider à chauffer votre maison. Bien qu'il ne soit pas muni d'un contrôle de tirage, vous verrez qu'il est possible de contrôler l'intensité du feu en variant la dimension et l'emplacement des bûches.

Pour un petit feu: charger de 2 à 3 grosses bûches de manière à ce que les côtés soient face à vous (et non les extrémités), au centre de l'âtre.

Pour un feu plus intense: charger plusieurs petites bûches bout-à-bout (les extrémités face à vous) de manière à ce que leurs extrémités soient très près de la vitre. L'arrivée de l'air comburant étant située près de la vitre, il en résultera une flamme plus vigoureuse.

SYSTÈME D'ÉVENT PAR GRAVITÉ (optionnel)

Si vous désirez chauffer d'autres endroits de la maison, comme l'étage supérieur ou une pièce adjacente, le système d'évent par gravité peut le faire sans avoir besoin de ventilateur. Puisqu'un registre d'évent par gravité le contrôle. La poignée est placée entre les persiennes supérieures du foyer. Tournez simplement le levier pour ajuster le débit d'air de l'évent par gravité. Comme l'air chaud a tendance à monter, il sera distribué par la canalisation isolée jusqu'à la sortie (Voir les options : Système d'évent par gravité FDVO).

FONCTIONNEMENT

ALLUMAGE

Pour allumer un feu dans ce foyer, commencer par brûler du papier ou des brindilles seulement. Ajoutez ensuite deux bûches de 2" à 3" de diamètre. Une fois le feu pris, fermez les portes afin de prévenir une surchauffe. N'utilisez jamais de liquides inflammables. Lorsque vous obtenez un lit de braises, ajoutez du bois de corde ordinaire.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas de grille et n'élevez pas le feu en hauteur.

LE PREMIER FEU

Avant le premier feu, soyez absolument certain d'effacer toutes les empreintes digitales et dépôts sur le placage d'or. Le placage subit un processus de cachetage pendant ce premier feu et l'acide de vos empreintes digitales graverait de manière permanente le placage or. Vous éprouverez un démarrage lent lors du premier feu. Les pierres réfractaires contiennent toujours de l'humidité et nécessitent un bon feu chaud pour s'en débarrasser. Tant qu'il y aura de l'humidité dans les pierres, celles-ci seront noires et présenteront des dépôts de fumée. Lorsque l'humidité sera évacuée, les pierres deviendront blanches. Durant les premières utilisations, il est possible de sentir une légère odeur, qui résulte de la cure de la peinture ainsi que de la cuisson des huiles résiduelles.

RECHARGE

Vous pouvez brûler toute espèce de bois. Toutefois, assurez-vous qu'il est bien sec et gardé à couvert. Des bûches de 16" à 18" conviennent le mieux.

Les portes doivent être ouvertes lentement, pour empêcher la fumée de se disperser dans la pièce. Si la fumée envahie la pièce, assurez-vous d'éteindre la hotte de la cuisinière et les ventilateurs de salle de bains. Ils peuvent causer la dépressurisation de la maison, en aspirant la fumée du foyer.

INSTALLATION DES PIERRES RÉFRACTAIRES

Manipulez avec soin les pierres réfractaires. Elles peuvent être lourdes. Vous pouvez avoir besoin de l'aide d'une ou deux autres personnes pour les manipuler.

Les éléments réfractaires et la pierre réfractaire pour le foyer Oracle sont installés à l'usine. Si, pour une raison quelconque ils doivent être remplacés, observez l'ordre suivant.

Installer l'élément mobile R4301, les trous vers le plancher du foyer. Maintenez-le par le fond, en l'élevant le plus possible, et positionner ensuite les éléments latéraux R4302 et R4303, afin de supporter le R4301. Placer les deux éléments de type R4304 dans la partie inférieure du foyer, puis ajuster les éléments de finition R4306 et R4305 en vous référant au diagramme, en respectant leur ordre d'installation (voir Figure 1a).

Pour retirer les pierres et les éléments réfractaires du foyer, suivez ces étapes dans l'ordre inverse d'installation.

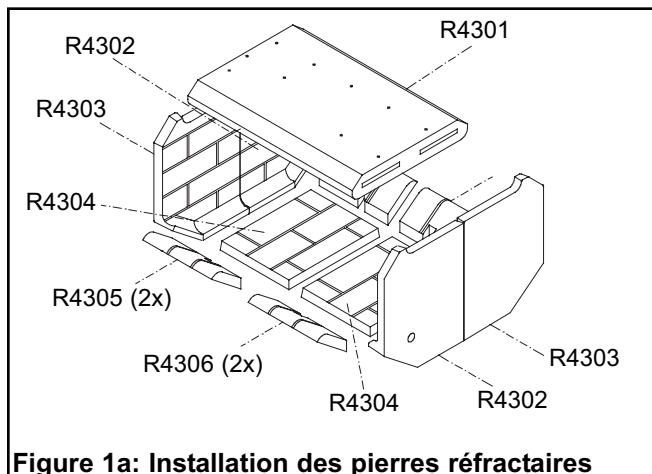


Figure 1a: Installation des pierres réfractaires

ENTRETIEN

NETTOYAGE

La peinture à haute résistance thermique et le placage or se nettoient avec un linge doux humide. N'utilisez qu'un détergent doux et de l'eau pour nettoyer les surfaces. **Ne pas employer de nettoyeurs abrasifs!**

CENDRES

Retirez les cendres du foyer avant qu'elles ne s'accumulent trop, et qu'elles se déversent quand vous ouvrez les portes.

Les cendres doivent être disposées dans un conteneur de métal avec un couvercle bien ajusté. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur le sol, conservez-les dans le conteneur fermé jusqu'à ce qu'elles aient refroidi.

PORTES

Si la porte ne ferme pas hermétiquement, ajustez le fermoir. Vous pouvez ajuster la porte en desserrant les écrous sous les gonds, au niveau des crochets du fermoir. Tournez les gonds jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" en fermant la porte. Notez comment la posi-

tion des gonds varie lorsque vous les tournez. Ils s'ajustent en desserrant les boulons qui les retiennent, ainsi qu'en les glissant vers l'avant ou vers l'arrière. Après l'ajustement, resserrez les boulons. Assurez-vous que la porte est de niveau avec la devanture de l'ORACLE, avant de resserer les boulons. Si le joint d'étanchéité de la porte est endommagé au point qu'il n'est plus étanche, remplacez-le. Le joint d'étanchéité, pièce FDGRK1 est disponible auprès de votre détaillant.

Si vous voulez que la porte de l'ORACLE ouvre du côté opposé (si elle s'ouvre présentement de gauche à droite et que vous voulez qu'elle s'ouvre de droite à gauche, par exemple), suivez les instructions suivantes : (référez-vous à la Figure 1b).

1. Enlevez les persiennes du haut et du bas en les enfonçant vers le bas et en les faisant basculer vers vous.
2. La porte fermée, enlevez le gond du haut en retirant les 2 écrous.
3. Soulevez la porte avec soin en relâchant le fermoir et en la retirant du gond inférieur.
4. Enlevez le gond inférieur et les deux chevilles du fermoir. Celles-ci sont retenues par des écrous sous la collerette.
5. Enlevez le crochet du fermoir en poussant sur les chevilles fendues avec un chasse-goupille.
6. Réassemblez la porte dans le sens inverse, en vous assurant que les crochets du fermoir pointent vers l'extérieur.

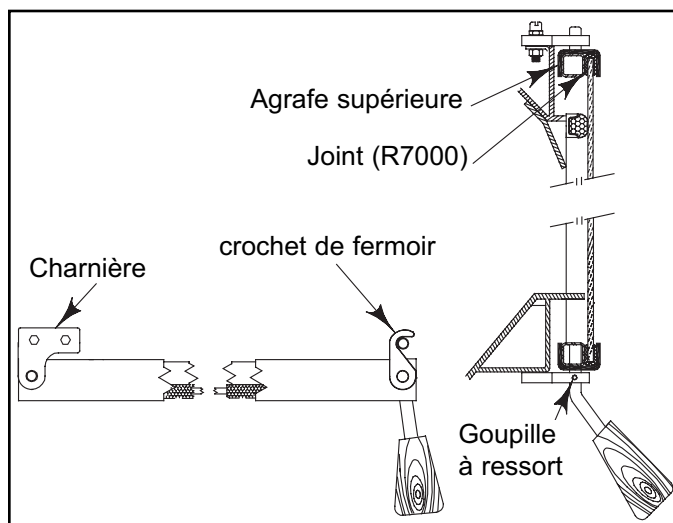


Figure 1b: Quincaillerie de la porte de l'ORACLE

7. Réassemblez les gonds sur le côté opposé.
8. Installez les chevilles du fermoir sur le côté opposé et ajustez-les. Celles-ci sont en place lorsque vous entendez un déclic en fermant la porte.

VITRE

Dans l'ORACLE, les températures ne sont pas toujours assez élevées pour garder la vitre propre. La porte est munie d'une vitre céramique spéciale, qui supporte la chaleur du foyer sans craquer. En règle générale, un bon feu chaud le matin permet de nettoyer la plupart des dépôts accumulés durant la nuit. Vous pouvez également vous procurer un produit nettoyant pour vitre auprès de votre détaillant spécialisé en foyers. Rappelez-vous que plus le bois est sec, plus la vitre sera propre. Faites attention de ne pas heurter la vitre. Bien que la chaleur ne puisse pas briser une vitre céramique, le fait de claquer la porte peut la briser.

NE JAMAIS nettoyer cette vitre avec un nettoyant abrasif. N'employez que le nettoyant recommandé par votre détaillant. Ne jamais nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude. Ne jamais faire fonctionner le foyer si la vitre est brisée ou enlevée.

Si votre vitre se brise :

Consultez votre détaillant pour obtenir la vitre de remplacement adéquate. Si le joint d'étanchéité est endommagé, il doit être remplacé par un joint identique (R7000). Placez le joint d'étanchéité auto-collant autour des rebords du haut et du bas de la vitre.

1. Enlevez la porte en retirant la charnière supérieure.
2. Enlevez l'agrafe du haut qui retient la vitre en desserrant les vis au dos de la porte.
3. Après avoir nettoyé les débris de vitre et la suie du support de la vitre, placez une nouvelle vitre dans l'ouverture de la porte et ajoutez une goutte de scellant à base de silicone près de chaque extrémité pour empêcher la vitre de tomber.
4. Remettez l'agrafe en prenant soin de ne pas trop resserrer les vis.

PLACAGE OR

Vos encadrements de portes et les persiennes optionnelles sont plaqués avec de l'or et ils ne terniront pas. Cependant, ils ne sont pas résistants à l'éraflure et exigent un nettoyeur non-abrasif. **Employez seulement du savon doux et de l'eau pour nettoyer l'or quand**

la surface est froide. L'utilisation de n'importe quel produit de nettoyage domestique comme le Windex, des nettoyeurs abrasifs, ou n'importe quelle forme d'acide, gravera de manière permanente le placage or. Avant chaque feu, assurez-vous d'effacer toutes les empreintes digitales et tout dépôt du placage or. L'acide de vos empreintes digitales peut s'imprimer de manière permanente sur le placage or.

RAMONAGE

Vérifiez chaque semaine s'il y a des dépôts de créosote dans la cheminée, jusqu'à ce que vous déterminiez la fréquence nécessaire entre chaque nettoyage. Une accumulation de $\frac{1}{4}$ " ou plus devrait être nettoyée mécaniquement au moyen d'une brosse de 7".

PEINTURE

Vous pouvez retoucher la façade de l'ORACLE avec de la peinture résistante aux hautes températures. Cette peinture est disponible chez votre détaillant. Avant de peindre la façade du foyer, enlevez ou couvrez les pièces plaquées or et protégez les environs de journaux. Suivez les conseils d'utilisation du vaporisateur de peinture. Ne pas peindre le foyer lorsqu'il est chaud. Tenez le vaporisateur loin des sources de chaleur ou des flammes vives. Assurez-vous de ventiler adéquatement la pièce, à compter du moment où vous commencez à peindre jusqu'à ce que la peinture soit sèche.

INSTALLATION

Note : Nous recommandons fortement que les installateurs soient certifiés par l'APC (Québec), WETT (dans le reste du Canada) ou WHERF (aux États-Unis).

Vérifiez les règlements locaux afin de connaître les exigences d'installation dans votre région.

AVERTISSEMENT: Retirez la porte et les grilles avant de procéder à l'installation et placez-les à un endroit sécuritaire afin de réduire les risques de :

1. Vandalisme
2. Égratignure, ou bris de la vitre
3. Dommages du fini doré dû à l'acide muriatique, plâtre, ciment, produits nocifs, peinture en aérosol ou liquide, et outils.

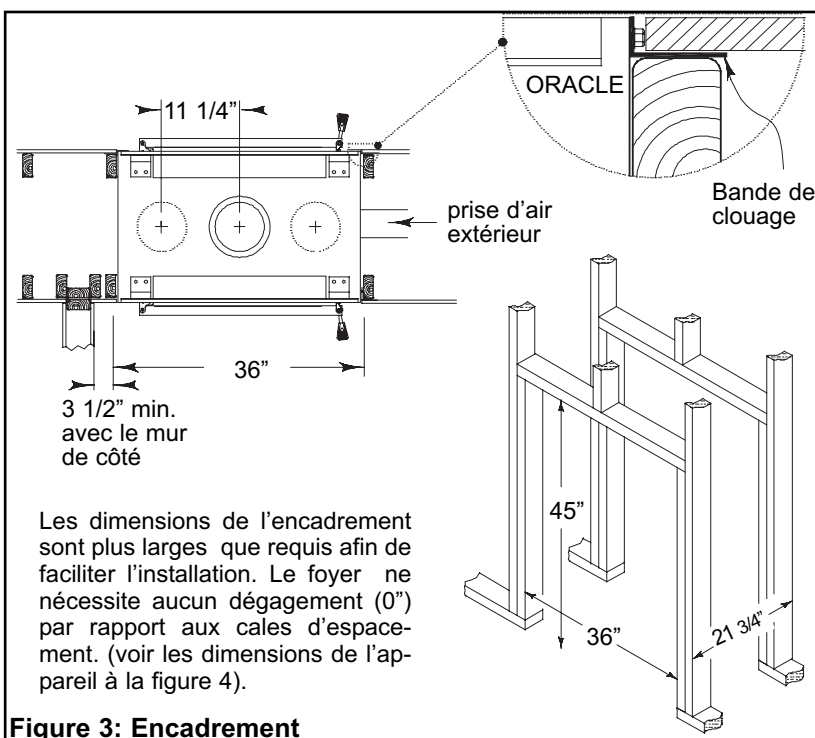


Figure 3: Encadrement

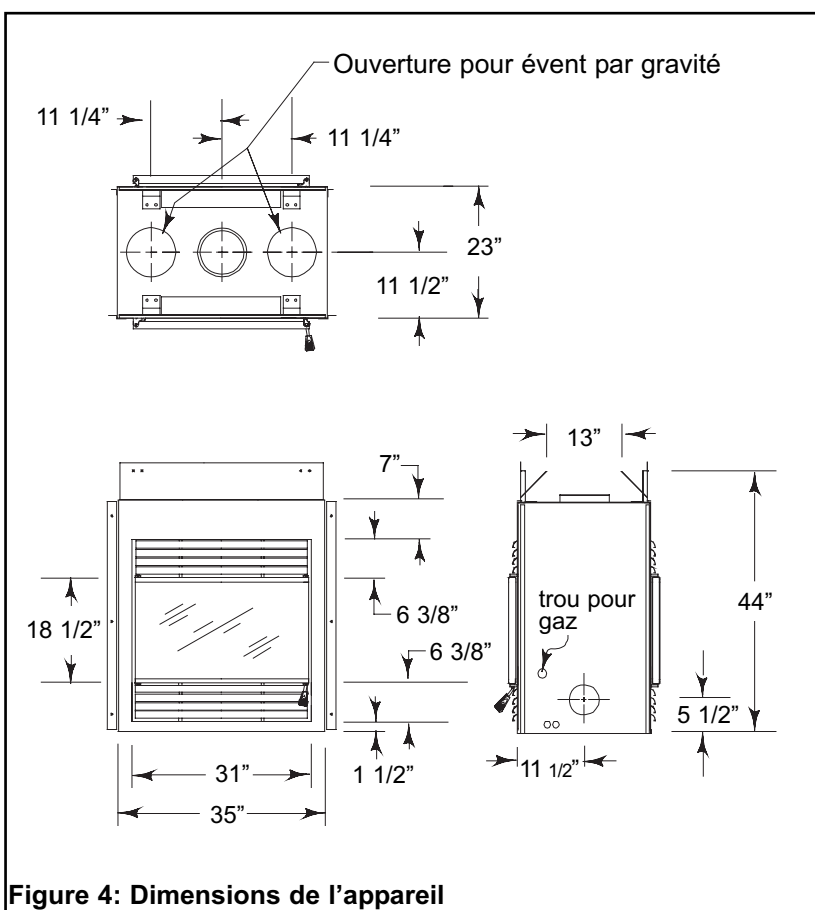


Figure 4: Dimensions de l'appareil

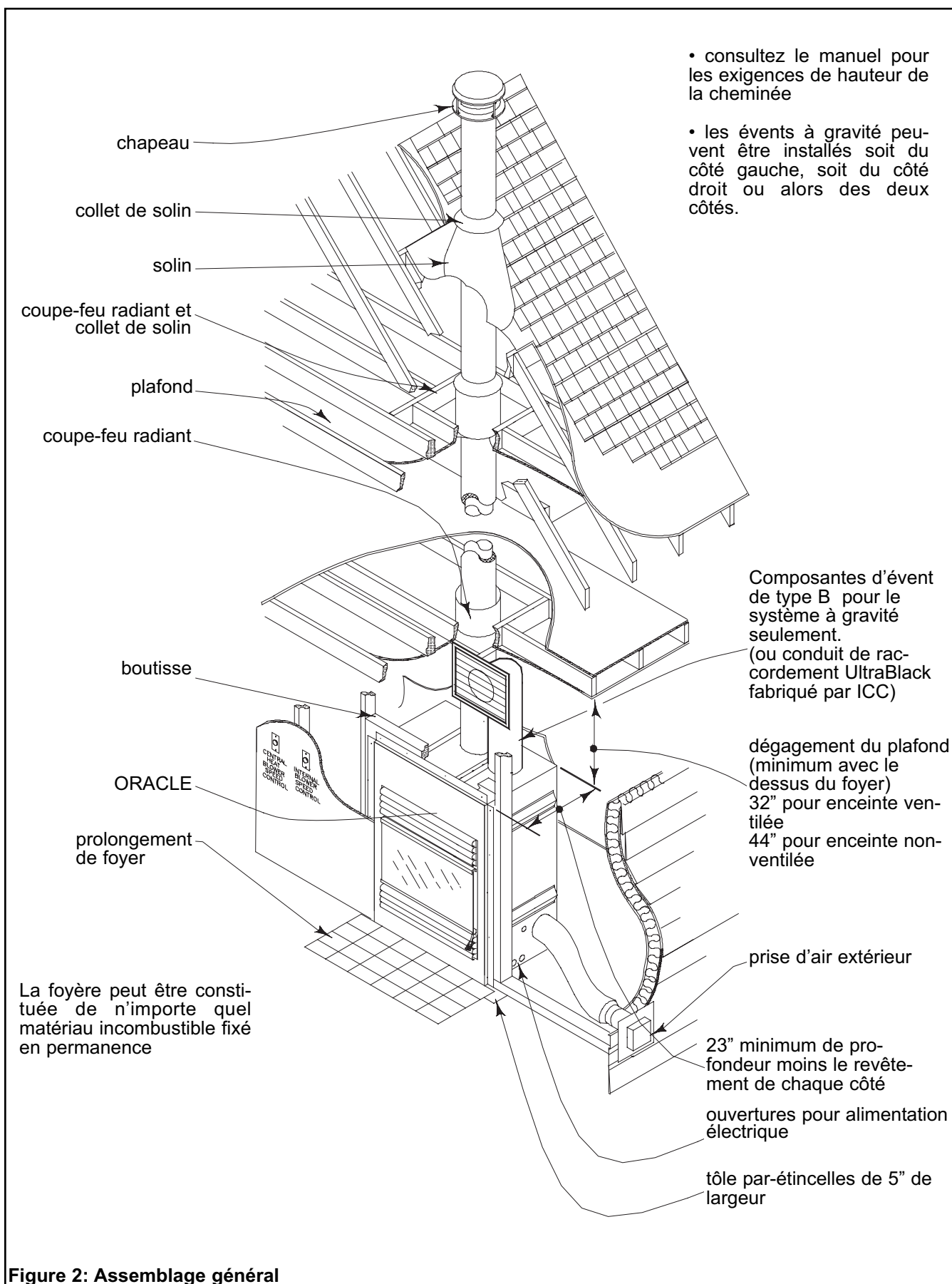


Figure 2: Assemblage général

EMPLACEMENT

L'installation de votre foyer ORACLE ne nécessite aucun renforcement de plancher.

AVERTISSEMENT: Un incendie pourrait se déclarer si ce foyer n'est pas bien installé. Pour votre protection, suivez les directives d'installation et respectez les dégagements minimums requis.

Les murs de l'enceinte peuvent être construits au moyen de n'importe quel matériau approprié (montants 2 x 4, contre-plaqué, panneau de gypse, etc.). Consultez la Figure 3 pour connaître les dimensions. Normalement, l'encadrement sera réalisé de manière à ce que le revêtement du mur s'ajuste avec la façade du foyer. Appuyez les montants de l'encadrement sur les cales d'espacement (directement au-dessus du foyer).

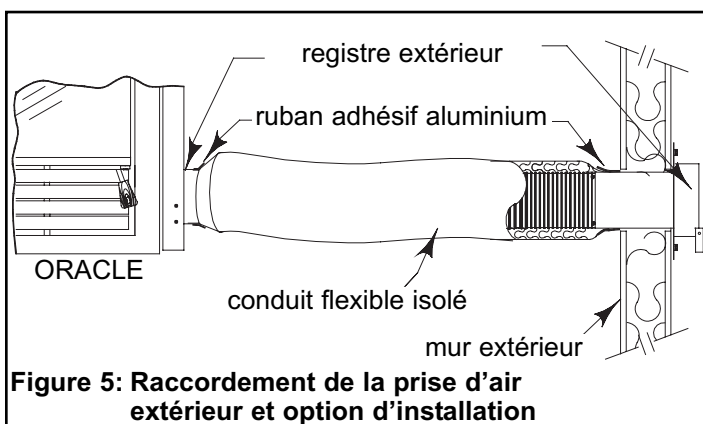


Figure 5: Raccordement de la prise d'air extérieur et option d'installation

Les matériaux combustibles NE DOIVENT PAS se retrouver à un niveau plus bas que le dessus des cales d'espacement.

1. Notez l'emplacement des solives de plancher et de plafond. Choisissez un endroit où vous n'aurez pas à les couper. Notez l'emplacement des portes et fenêtres par rapport au foyer et à la cheminée sur tous les étages de la maison.
2. Encadrez un espace adéquat pour l'ORACLE. Respectez les dimensions de l'encadrement de la Figure 3.
3. Préparez le foyer pour l'installation. Assurez-vous que les cales d'espacement du dessus et des côtés sont placées correctement. Les trous dans les cales d'espacement ont été allongés afin de faciliter l'alignement de l'encadrement du foyer. L'extrémité de la pièce en "L" de la cale d'espacement doit être au même niveau que la façade du foyer, afin que ce dernier ne semble pas en retrait une fois le revêtement mural en place.

4. Placez l'ORACLE à l'intérieur de l'encadrement et fixez-le au moyen de clous au travers tous les trous des cales d'espacement.

AVERTISSEMENT: Aucun isolant ou autres matériaux ne doivent se retrouver entre le foyer et l'encadrement.

DÉGAGEMENT DU PLAFOND

Le dégagement du plafond est la distance entre le dessus du foyer et le plafond.

Si l'espace entre le dessus du foyer et les solives du plafond est inférieur à 44", l'encloisonnement autour du foyer DOIT être ventilé. Faire un trou de 3" x 10" minimum à 1' du plancher et du plafond, afin de permettre une circulation d'air dans l'encadrement du foyer afin de réduire l'augmentation de la température. Ces trous peuvent être placés verticalement ou horizontalement. En aucun temps la distance entre le dessus du foyer et le premier coupe-feu ne doit être inférieure à 32" (voir Figure 2).

PRISE D'AIR EXTÉRIEUR

Une fois le foyer bien positionné, raccordez la prise d'air comburant avec l'extérieur (voir Figure 5). Un tuyau de 4" de diamètre peut être utilisé si la course totale du tuyau est de moins de 25'. Si la course totale du tuyau est plus longue que 25', un tuyau de 5" de diamètre devra être utilisé.

1. Trouvez un emplacement pratique pour le conduit et l'auvent. L'auvent peut être au-dessus ou au-dessous du niveau du plancher (voir Figure 2).

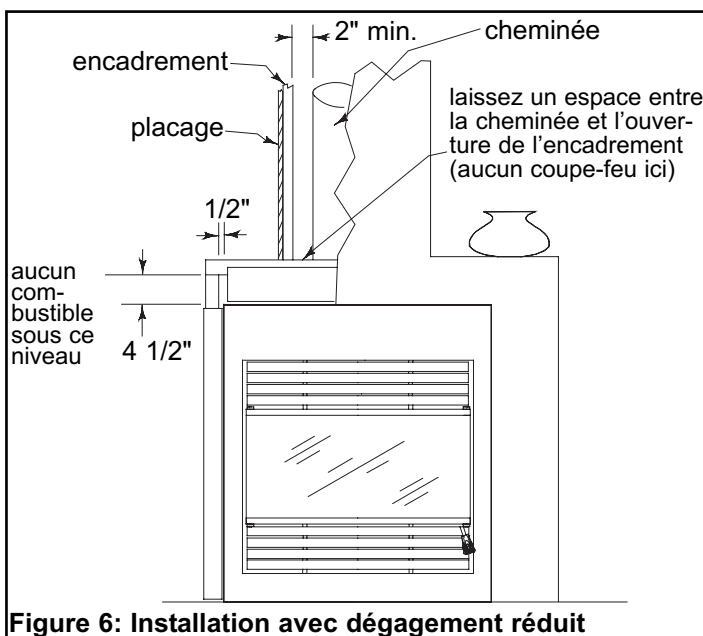


Figure 6: Installation avec dégagement réduit

TABLEAU 1

HAUTEUR MINIMALE RECOMMANDÉE POUR LA CHEMINÉE EN PIEDS À PARTIR DU DESSUS DU FOYER

NOMBRE DE COUDES

Élévation(pi)	0	2 x 15°	4 x 15°	2 x 30°	4 x 30°	2 x 45°	4 x 45°
0-1000	12'	13'	14'	15'	18'	16'	20'
1000-2000	12'6"	13'6"	14'6"	15'6"	19'	16'6"	20'
2000-3000	13'	14'	15'	16'	19'6"	17'	21'6"
3000-4000	13'6"	14'6"	15'6"	17'	20'	18'	22'6"
4000-5000	14'	15'	16'	17'6"	21'	18'6"	23'
5000-6000	14'6"	15'6"	17'	18'	21'6"	19'	24'
6000-7000	15'	16'	17'6"	18'6"	22'	20'	24'6"
7000-8000	15'6"	16'6"	18'	19'	23'	20'6"	25'6"
8000-9000	16'	17'	18'6"	20'	24'	21'	26'6"
9000-10000	16'6"	17'6"	19'	20'6"	24'6"	22'	27'

- Faites un trou de 4 ¼" (5 ¼" si le tuyau utilisé a un diamètre de 5") dans le mur extérieur de la maison. Installez le registre dans le trou à l'extérieur avec l'admission dirigée vers le bas, tel qu'indiqué.
- Placez le conduit flexible isolé sur le tube du registre, en dehors du manchon du connecteur de la prise d'air extérieur. Aux deux extrémités, retirez soigneusement l'isolation et l'enveloppe de plastique, libérant le con-

duit flexible. Ensuite, à chaque extrémité, fixez le conduit sur l'admission et le tube au moyen de vis à métal. Poussez soigneusement l'isolation et l'enveloppe sur le conduit. Attachez l'enveloppe de plastique avec le conduit d'aluminium de 2".

AVERTISSEMENT: En contournant les coins avec le conduit, prenez garde de ne pas l'écraser et nuire ainsi à l'alimentation d'air comburant.

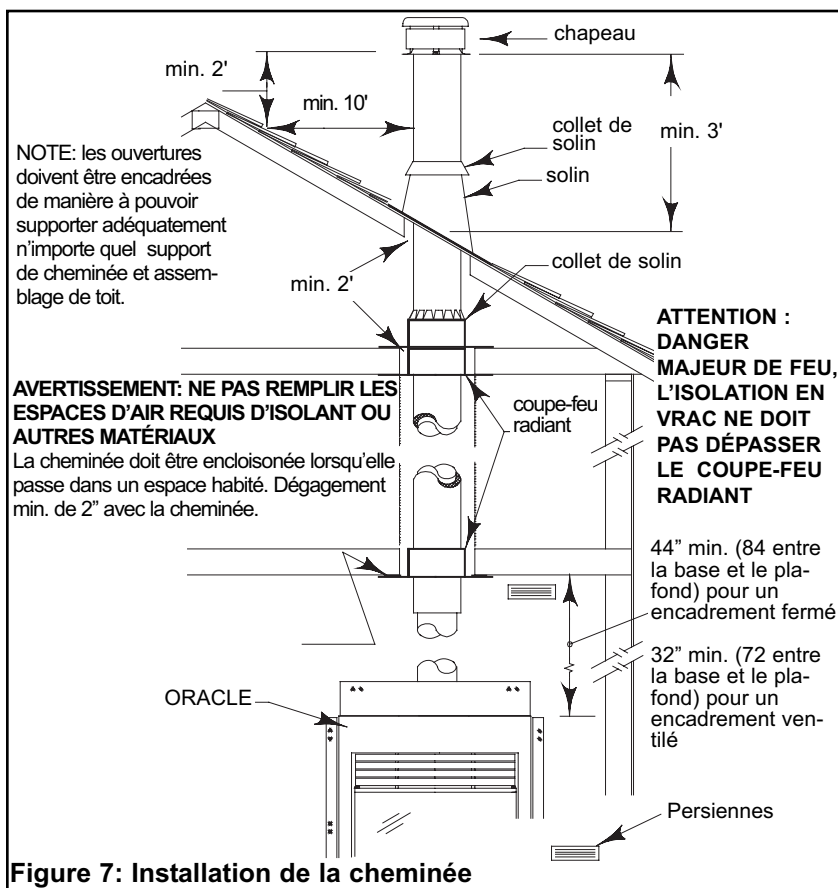


Figure 7: Installation de la cheminée

Employez un conduit isolé de 5" de diamètre conçu pour des températures de 200° F. Notre mise à l'épreuve a démontré qu'en autant que le conduit isolé de 5" de diamètre soit utilisé correctement, il n'y a aucune restriction en ce qui concerne la longueur de la course. Il est recommandé que la longueur de conduit n'excède pas 12' de hauteur par rapport à la base de l'unité. L'entrée d'air ne doit jamais être inférieure à 5' au-dessous du sommet du conduit de cheminée.

DÉGAGEMENT RÉDUIT

Si vous le désirez, vous pouvez appuyer l'encadrement combustible sur le dessus des cales d'espacement. Cela permet beaucoup d'options pour l'installation dont la Figure 6 n'est qu'un exemple. Au moment de construire une installation avec dégagement réduit, rappelez-vous qu'il doit y avoir un dégagement de ½" le long des côtés du foyer et 4 ½" avec le dessus. Aucun combustible ne doit se retrouver à l'intérieur de cet espace.

CHEMINÉE

Ce foyer est certifié pour être utilisé avec la cheminée ICC Modèle EXCEL de 8". La hauteur de la cheminée doit être d'au moins 12' à partir du dessus du foyer et ne doit pas excéder 28'.

Nous recommandons que la hauteur minimale soit augmentée d'approximativement 1' pour chaque 2000' d'élévation au-dessus du niveau de la mer. Chaque coude de 30° ou 45° nécessite également une augmentation de 1'. Par exemple, si vous vivez à 6000' au-dessus du niveau de la mer, votre cheminée doit se terminer à au moins 15' du dessus du foyer (12' + 3' pour 6000'). Voir le Tableau #1 pour les hauteurs de conduits recommandées.

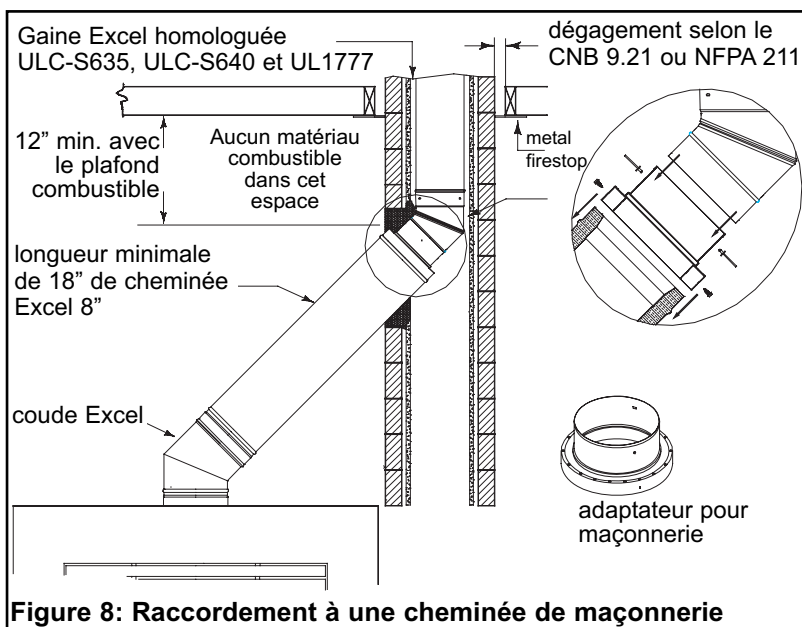


Figure 8: Raccordement à une cheminée de maçonnerie

INSTALLATION DE LA CHEMINÉE

Note: Le dégagement entre la cheminée et les matériaux combustibles ne doit pas être inférieur à 2". **NE PAS remplir cet espace d'isolant.**

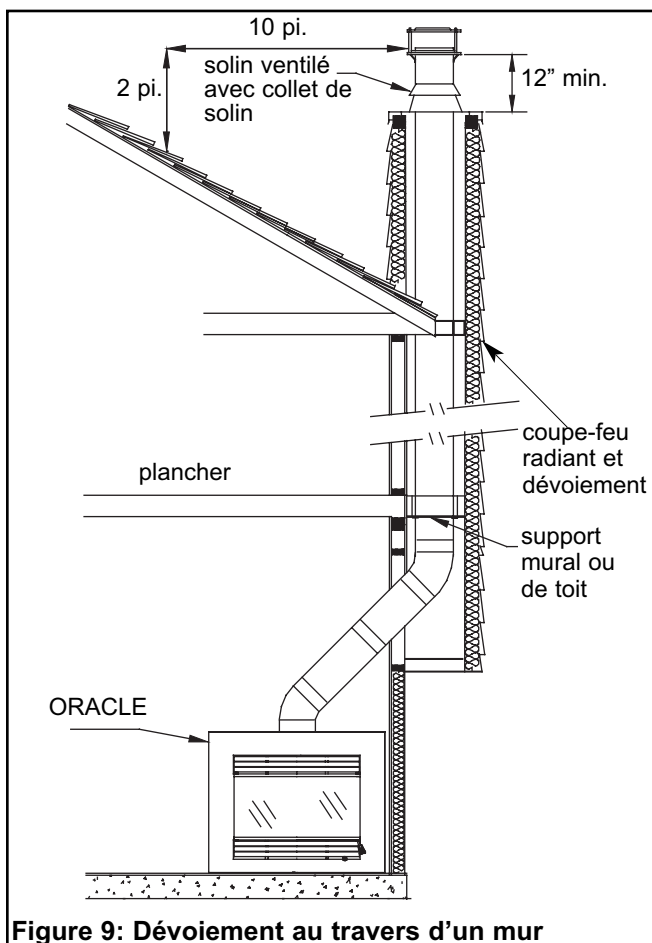


Figure 9: Dévoiement au travers d'un mur

1. Coupez et encadrez les trous par où la cheminée passera dans le plancher, le plafond et le toit. Employez un fil à plomb. La taille de chaque côté de l'encadrement est de 14 1/4".
2. Installez un coupe-feu radiant au dessous de chaque plancher que traverse la cheminée. Au niveau du grenier, installez un coupe-feu radiant ainsi qu'un collet de solin (si requis) tel qu'indiqué à la Figure 7.
3. Placez la première longueur de cheminée sur le foyer. Fixez-la en place au moyen des trois vis fournies. Poursuivez l'installation des longueurs de cheminée jusqu'à la hauteur désirée.

La cheminée doit se prolonger d'au moins 3' au-dessus de son point de contact avec le toit et doit présenter un dégagement d'au moins 2' avec tout mur, toit, ou construction se trouvant dans un rayon de 10'.

Note: Si la hauteur de la cheminée excède 5' au-dessus du toit, il faut la contreventer avec une bride de toit.

4. Mettre le solin de toit en place. Scellez le joint entre le toit et le solin avec du goudron. Pour les toits en pente, insérez le solin sous les bardeaux supérieurs et par-dessus les bardeaux inférieurs. Clouez le solin au moyen de clous à couverture.
5. Placez le collet de solin par-dessus la cheminée et le solin. Scellez-le autour de la cheminée avec du silicone (**NE PAS EMPLOYER** de goudron pour couverture).
6. Ajustez le chapeau sur la cheminée. Fixez-le en place solidement.
7. Nettoyer le solin avec du solvant (ou du vinaigre si le solin est galvanisé), et recouvrez-le de peinture extérieure.

8. Lire et suivre le manuel d'installation de la cheminée **Excel** connaître les exigences de supports, encrage, etc.

CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

Avertissement: Si vous envisagez d'utiliser une cheminée existante, elle doit d'abord être bien inspectée par l'autorité ayant la juridiction pour déterminer les points suivants :

1. Elle est bien construite et bien alignée, entièrement conforme aux Codes du Bâtiment Locaux et au Code National du Bâtiment du Canada (CNB) 9.21 ou NFPA 211.
2. Elle a été très bien nettoyée et inspectée afin de déterminer si elle est en bon état.
3. Il n'y a aucun isolant de grenier en contact avec la cheminée et aucun isolant ne se trouve en contact avec la cheminée à aucun endroit pour une quelconque raison.
4. La cheminée respecte tous les dégagements exigés par le CNB 9.21 ou NFPA 211. Si la cheminée est

encloisonnée, des ouvertures dans les murs devront être pratiquées afin de s'assurer que tous les dégagements sont respectés.

5. La cheminée sera employée uniquement pour le foyer et ne devra desservir aucune fournaise, chauffe-eau ou autre appareil.

6. Si des réparations majeures sont nécessaires afin de rencontrer ces exigences, une nouvelle cheminée devra être construite.

Installation avec une nouvelle cheminée:

Pour assurer un tirage adéquat et pour faciliter le nettoyage, le foyer doit être raccordé à la cheminée EXCEL de 8" de diamètre avec un coude. Tel qu'indiqué à la Figure 8, une gaine ICC de 8" ou toute autre gaine rigide en acier inoxydable avec un coude de 45° en acier inoxydable sont fixés à la cheminée et maintenus en place au moyen d'un adaptateur pour maçonnerie. Il est recommandé que le foyer soit mis en place avant la construction de la cheminée. Les sections de cheminée préfabriquée peuvent facilement être installées à mesure que les pierres sont mises en place.

Note: Si le plafond est suffisamment haut, quelques longueurs verticales de cheminée peuvent être installées avant d'installer le coude de 45° ou 30°.

Installation avec une cheminée existante:

S'il est difficile d'insérer une gaine rigide à l'intérieur d'une cheminée existante, une gaine flexible en acier inoxydable peut être employée. Un raccordement positif est assuré par l'adaptateur pour maçonnerie disponible chez votre détaillant. La gaine flexible en acier inoxydable se raccorde à l'adaptateur pour maçonnerie au moyen d'un adaptateur flexible/rigide (pièce LAF) et s'y fixe au moyen des 3 vis en acier inoxydable fournies. L'adaptateur pour maçonnerie est alors fixé à la cheminée Excel avec les 3 vis fournies. La gaine d'acier inoxydable est insérée à l'intérieur du chemisage de la cheminée de maçonnerie jusqu'à son sommet. Il n'est pas nécessaire de remplacer les tuiles d'argile. Une fois les travaux de maçonnerie complétés, la connexion ne doit pas être visible. On doit prendre soin de ne pas disloquer la gaine d'acier inoxydable flexible lors du ramonage.

Tel qu'illustré à la Figure 8, on doit s'assurer de laisser une longueur minimale de 18" de cheminée EXCEL entre le coude et l'adaptateur de maçonnerie. La partie supérieure de la cheminée EXCEL doit être à au moins 12" du plafond à l'endroit où elle pénètre la cheminée de maçonnerie.

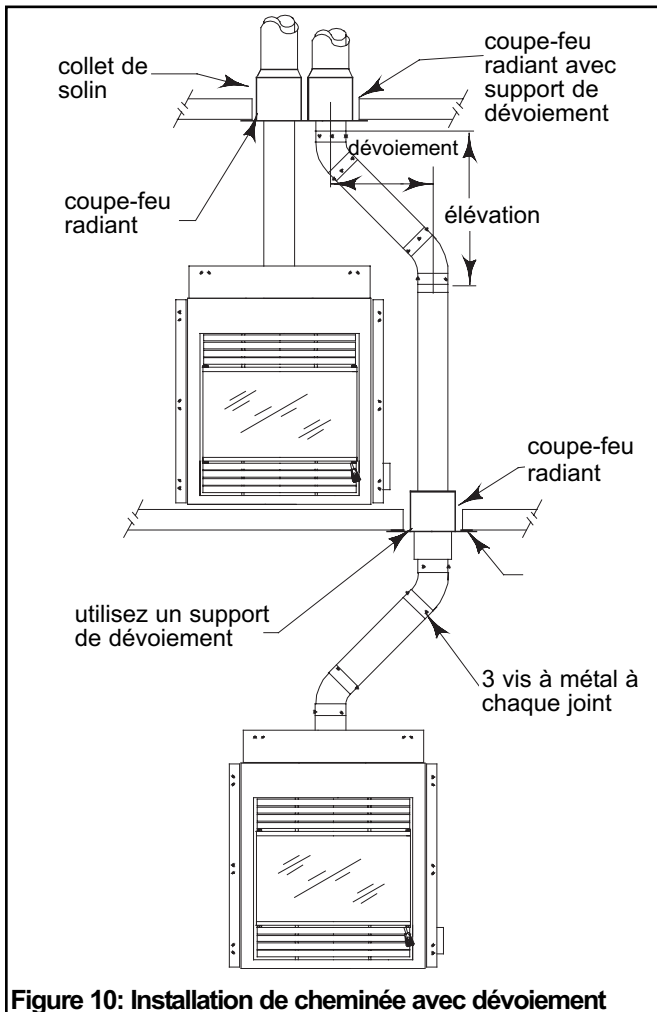


Figure 10: Installation de cheminée avec dévoiement

1. Visualisez et tracez le contour de la cheminée EXCEL à l'endroit où elle pénétrera la cheminée de maçonnerie.
2. Au moyen d'une grosse douille (3/4"-2") pour maçonnerie, percez un trou exactement au centre du contour ovale. Avec un marteau à maçonnerie, agrandissez lentement le trou à la taille exigée. Souvenez-vous de travailler du centre vers l'extérieur. Soyez particulièrement prudent avec le chemisage d'argile derrière la brique car trois côtés doivent demeurer en place.
3. Insérez la gaine d'acier inoxydable du sommet de la cheminée vers le bas. Si vous employez une gaine rigide vous aurez besoin d'assez d'espace afin d'y fixer un coude au moyen d'un minimum de deux vis. Pour les cheminées de moins de 10" x 10" de dimensions intérieures, il est plus facile d'installer une gaine flexible et de la fixer au moyen de l'adaptateur spécial (Pièce LAF) disponible chez votre détaillant.
4. Avancez le foyer suffisamment pour permettre l'installation de la longueur de cheminée EXCEL et déplacez-le ensuite vers l'arrière, pour le remettre en position initiale, en connectant l'adaptateur de maçonnerie à la cheminée.

ENCEINTE

Si le parcours de la cheminée se fait à l'extérieur de la maison, nous recommandons fortement de l'encloisonner. L'enceinte doit être construite de manière à constituer une extension de la maison, et doit être bien isolée entre la fondation et le plancher de la maison, afin d'empêcher toute perte de chaleur. Isolez l'enceinte jusqu'au premier coupe-feu pour empêcher une perte de chaleur dans des climats doux. Dans des régions aux climats froids, l'enceinte devrait être isolée jusqu'au sommet afin de conserver la cheminée chaude et de favoriser le tirage. Assurez-vous de choisir l'emplacement de l'enceinte en évitant toute obstruction éventuelle (voir Figure 9).

Note: Si l'enceinte traverse le débord du toit, tel que démontré à la Figure 9, le solin doit être ventilé.

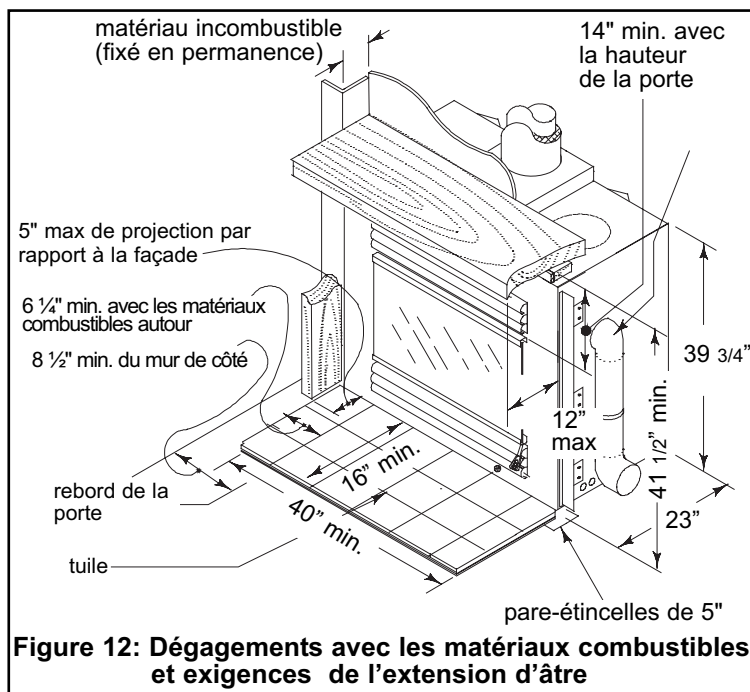
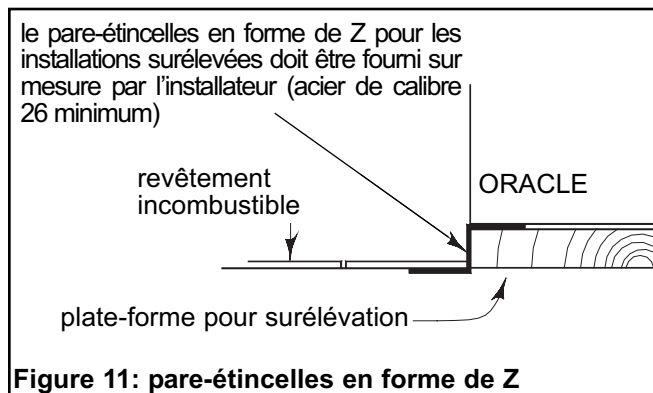
Respectez les règlements locaux en vous assurant que les murs ont été correctement isolés, pourvus d'un pare-vapeur et fabriqués de gypse résistant au feu (voir la Figure 9).

SOUVENEZ-VOUS : Vérifiez les règlements locaux à

propos des exigences d'installation et des restrictions de votre secteur.

COUPE-FEU RADIANT

Un coupe-feu radiant doit être installé à chaque endroit où la cheminée traverse un plancher. Cela permettra de retarder la propagation d'un éventuel incendie au-dessus du coupe-feu.



DÉVOIEMENT DE LA CHEMINÉE

Angle maximale du dévoiement : 45°

Nombre maximum de coudes: 4, résultant de deux (2) dévoiements.

Un coude peut-être installé directement sur le dessus du foyer si nécessaire.

Employez l'option de dévoiement si vous devez contourner une solive ou tout autre obstacle.

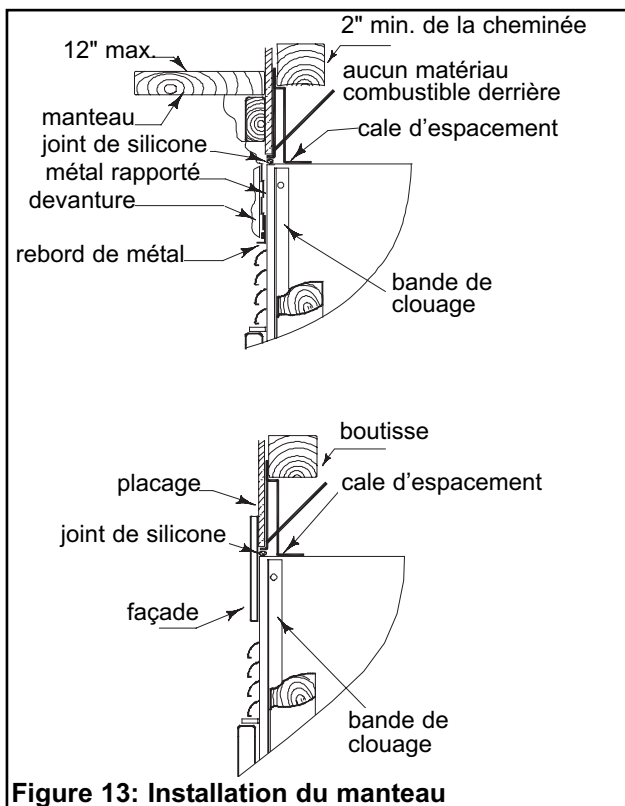


Figure 13: Installation du manteau

Installez le foyer et la cheminée tel que décrit plus haut. Lorsqu'un coude est requis, procédez comme suit :

Voir le diagramme de dévoiement détaillé dans les instructions d'installation de la cheminée EXCEL.

1. Installez le coude. Tournez-le dans la direction désirée et attachez-le à l'autre section avec les 3 vis à métal fournies au joint.
2. Installez les longueurs exigées pour obtenir le dévoiement désiré. Solidifiez chaque joint avec 3 vis à métal.
3. Employez un second coude pour remettre la cheminée dans la direction verticale.
4. Installez un support de toit, ou un support de coude à chaque dévoiement pour supporter le poids de la cheminée (les coudes ne sont pas conçus pour soutenir une longueur de cheminée au-dessus d'un dévoiement).

SCELLAGE

Assurez-vous de sceller l'espace de $\frac{1}{4}$ " entre le foyer et les cales d'espacement avec du silicone. (voir Figure 13.)

PARE-ÉTINCELLES

Installez un morceau de tôle de 5 " de largeur en le centrant sous le joint entre le foyer et l'extension du foyer. De cette façon, vous serez certain que les tisons ne pourront pas tomber dans la fente et causer un incendie (voir les Figures 2 et 11). Selon la hauteur disponible, il est possible de surélever votre foyer. dans ce cas, la dimension verticale du pare-étincelles différera. La profondeur minimale du pare-étincelles qui doit se prolonger au-dessous de l'ORACLE et des matériaux incombustibles devant le foyer est de 2 $\frac{1}{2}$ ". La tôle en forme de " Z " doit se prolonger sur la pleine largeur de l'appareil. (Voir la Figure 11.) (LE PARE-ÉTINCELLES EN FORME DE Z N'EST PAS FOURNI.)

EXTENSION DE L'ÂTRE

L'espace immédiatement devant le foyer doit être protégé par des matériaux incombustibles comme la brique, la tuile, la pierre, ou l'ardoise. La protection doit s'étendre sur au moins 16" devant l'ouverture du foyer. Il n'y a aucune épaisseur minimale exigée pour l'extension du foyer.

MANTEAU

Un manteau en maçonnerie ou autre matériau incombustible peut être placé directement au-dessus des persiennes supérieures. Si on désire un manteau en bois ou autre matériau combustible, il doit être à au moins 14" au-dessus du haut de la porte (voir Figure 12 & 13).

OPTIONS DE L'ORACLE

Voici quelques commentaires à propos des possibilités qu'offre l'ORACLE. Vous pourrez exploiter ces différentes possibilités en fonction de la taille et de la forme de votre maison, tout en déterminant l'usage que vous réservez à votre foyer.

Pour un foyer de base à haute efficacité, vous n'aurez pas besoin d'options ou d'électricité.

Si vous avez des pièces directement au-dessus ou adjacentes à celle où se trouve le foyer, et que vous voulez les chauffer, vous pouvez employer l'option d'évent par gravité (FDVO). L'évent par gravité distribue l'air chaud aux autres pièces sans l'aide d'un ventilateur.

PERSIENNES DORÉS

Les registres standards par-dessus et au-dessous de la porte peuvent être remplacés un ensemble plaqué or ou noir émaillé. Vous pouvez les commander auprès de votre détaillant.

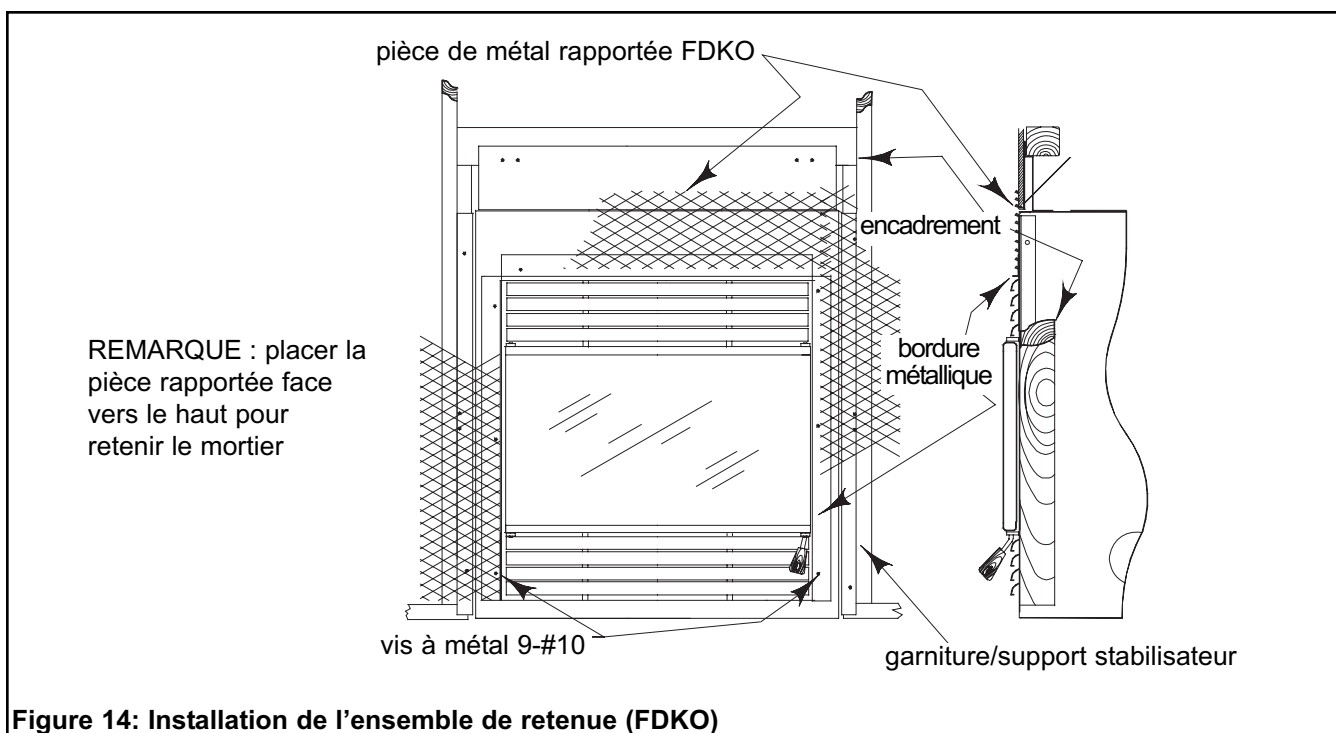


Figure 14: Installation de l'ensemble de retenue (FDKO)

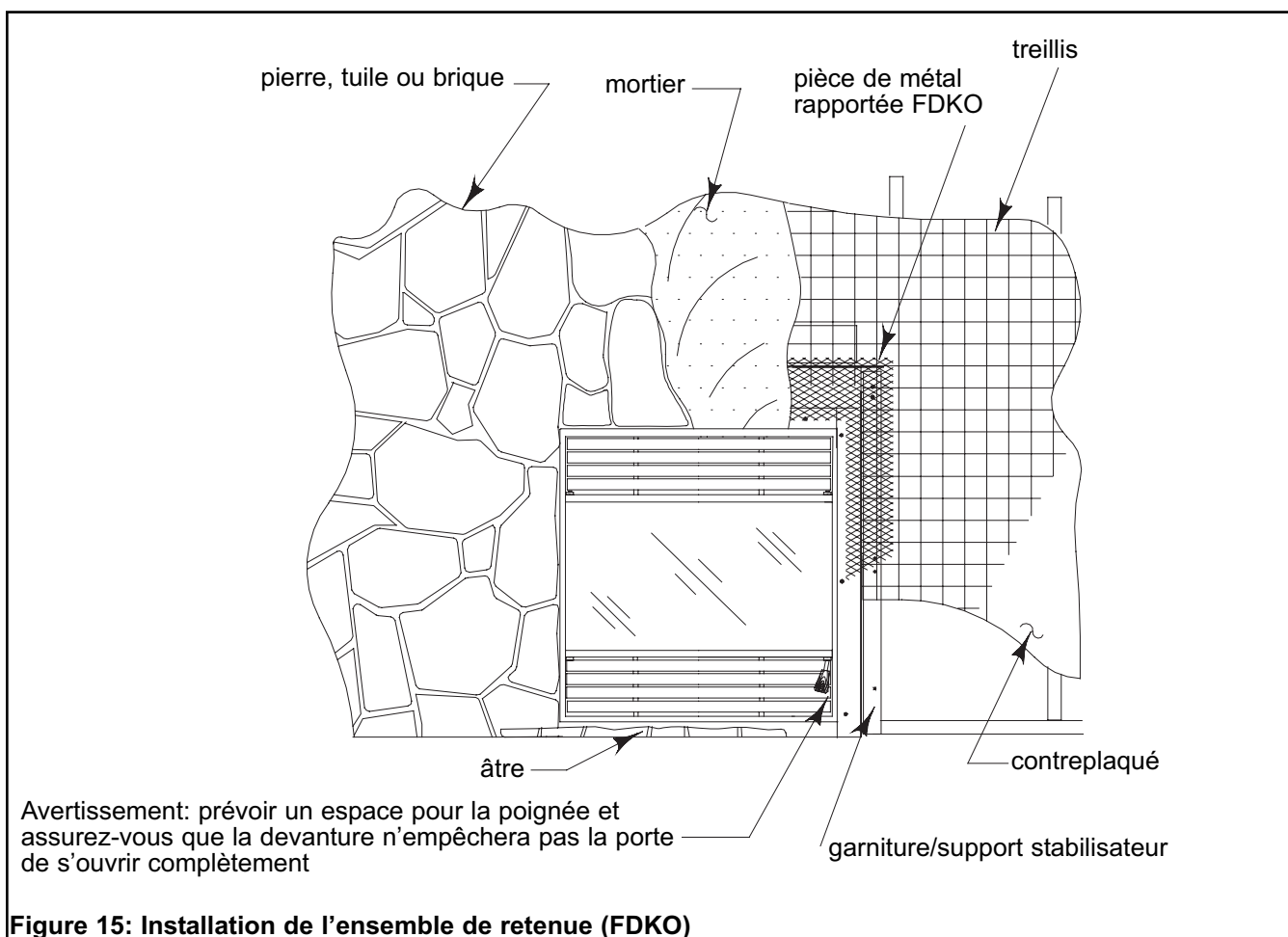


Figure 15: Installation de l'ensemble de retenue (FDKO)

Démanteler et assembler les persiennes

1. Les registres sont retenus en place grâce à des ressorts situés en dessous. Par conséquent, poussez le registre vers le bas et basculez-le vers l'avant.
2. Prenez l'assemblage à part en commençant par enlever les écrous supérieurs des tiges. Retirez ensuite les persiennes et les entretoises.
3. Assemblez les nouvelles persiennes de la même façon que les vieilles se sont démontelées, en réutilisant les tiges originales et les entretoises. Laissez dépasser la tige d'environ 1/4" au-dessus de l'écrou supérieur.
4. Installez l'assemblage, en insérant les tiges dans les trous inférieurs d'abord. (Le haut et le bas des assemblages sont de la même taille.) Effacez toutes les empreintes digitales etc, avec un tissu doux et un savon doux et de l'eau.

DEVANTURE

Seulement des matériaux incombustibles comme le métal, la brique, la roche, les panneaux de ciment, ou la tuile céramique peuvent être employés pour la devanture. Les panneaux de gypse ne sont PAS acceptables.

Si vous désirez recouvrir entièrement la devanture du foyer avec de la maçonnerie mince, nous vous recommandons de vous procurer l'ensemble de retenue (pièce FDKO). Cet ensemble n'est PAS recommandé pour la brique ou autres matériaux auto-portants. Suivez ces étapes et référez-vous aux Figures 14 et 15.

IMPORTANT: Assurez-vous que l'interstice de 1/4" entre la garniture et le foyer soit scellé avec un cordon de silicone avant d'installer l'ensemble de retenue.

MISE EN GARDE: NE PAS OBSTRUER LE PASSAGE DE L'AIR DES PERSIENNES D'ENTRÉE ET DE SORTIE D'AIR DU FOYER.

REMARQUE: Enlevez les persiennes et laissez la porte enveloppée dans son emballage de plastique. Rangez la porte et les persiennes en lieu sûr jusqu'à ce que le travail de maçonnerie soit terminé. L'acide de nettoyage peut endommager le placage doré de façon permanente.

Installation de l'ensemble de retenue :

1. Installez la grosse pièce métallique de part et d'autre de la porte et des persiennes au moyen de vis taraudeuses. Il y a des pièces de métal pour le côté

gauche et le côté droit. La pièce métallique est correctement installée lorsqu'elle est courbée vers le haut, pour retenir le mortier (voir Figure 14).

2. Recouvrez le reste de la devanture avec un grillage, chevauchant la grosse pièce métallique. Assurez-vous que les clous ou les agrafes qui retiennent le grillage soient enfoncés d'au moins 1" dans le colombage.
3. Le mortier doit être de type "mince" à modification inhérente par polymères. Ne pas ajouter d'eau au mélange (cela s'applique également à l'enduit de jointoiement). Si le mortier n'est pas modifié, vous devez ajouter un additif de latex synthétique. Mélangez jusqu'à ce que la consistance soit ferme et humide.
4. À l'aide d'une truelle, appliquez une couche de mortier afin de couvrir le treillis métallique. Laissez le mortier sécher avant d'en appliquer une seconde couche. Cela peut prendre plusieurs heures. Ensuite, appliquez une mince couche et la devanture. N'étendez pas de plâtre sur une trop grande surface afin d'éviter que le mortier ne durcisse pas avant que la devanture ne soit appliquée.
5. S'il faut plus de mortier, utilisez un sac de coulis pour combler les joints. Faites attention de ne pas faire de bavures sur la devanture du pierres ou de briques.

DISTRIBUTION D'AIR

Le système d'évent par gravité peut distribuer l'air à un niveau supérieur ou à une pièce à côté sans ventilateur supplémentaire. La Figure 16 illustre diverses configurations.

SYSTÈME D'ÉVENT PAR GRAVITÉ (FDVO)

L'ensemble FDVO contient:

- Une grille
- Un adaptateur de grille
- Une section de départ d'évent de type B
- Un registre

IMPORTANT: Ces pièces d'origine de RSF Foyer au Bois possèdent les dégagements appropriés. Ces dégagements doivent être respectés pour votre sécurité. N'utilisez jamais d'autres pièces en substitution des pièces de RSF Foyer au Bois.

Le système FDVO incorpore les composantes standards d'évent de type B de 8" pour l'installation. Les conduits simple paroi ne sont pas permis en raison de la haute température de l'air dans un système d'évent par gravité. N'importe quelle marque d'évent de type B

de 8" peut être employée et n'est pas une pièce constitutive du système FDVO. La longueur maximale de conduit est de 15' du dessus du foyer jusqu'à la sortie. Souvenez-vous : le conduit noir double paroi de ICC peut être employé à la place d'un évent de type B.

REMARQUE: Si deux évents par gravité sont installés, deux ensembles FDVO doivent alors être commandés.

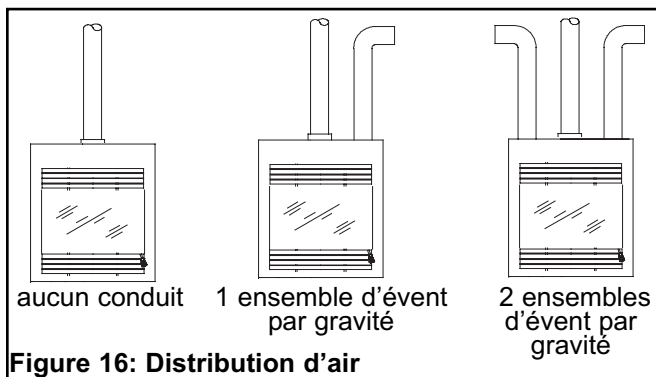


Figure 16: Distribution d'air

La Figure 18 indique les dégagements minimums et les dimensions de l'encadrement. Le passage au travers d'un mur combustible ou d'un plafond nécessite une ouverture minimale de 13" x 13".

AVERTISSEMENT: Toutes les mesures et dégagements sur l'illustration doivent être respectés afin d'assurer la sécurité de l'installation.

INSTALLATION

ATTENTION: ne pas remplacer la grille du FDVO par des registres.

Ne pas obstruer le passage de la chaleur dans le système d'évent par gravité.

1. Planifiez la course du conduit de gravité d'abord. Souvenez-vous que la distance maximale entre le dessus du foyer et la sortie est de 15'. Bien qu'il n'y ait aucun nombre maximal de coudes dans une course, celle-ci ne doit jamais contenir une pente vers le bas car cela pourrait produire une surchauffe dans le système d'évent par gravité.
2. L'adaptateur de grille est conçu pour être installé au-dessous du revêtement de gypse dans le mur. À l'emplacement désiré, percez et encadrez une ouverture de 13" x 13" pour la pose de l'adaptateur de grille de l'évent par gravité. Insérez l'adaptateur de grille de l'évent par gravité dans l'ouverture, et fixez-le en place au moyen de clous ou de vis.

3. Retirez le couvercle de la sortie de gauche, de droite, ou des deux côtés de l'ORACLE.
4. Découpez l'isolant de la dimension de l'ouverture et retirez le couvercle au dessous (il est fixé en place au moyen de ruban adhésif).
5. Installez la section de départ de l'évent de type B. La fente dans la section de départ de l'évent de type B doit faire face vers l'avant et l'ouverture doit faire face vers l'arrière. Pliez les quatre étiquettes à la base de la section de départ afin de la maintenir en place.

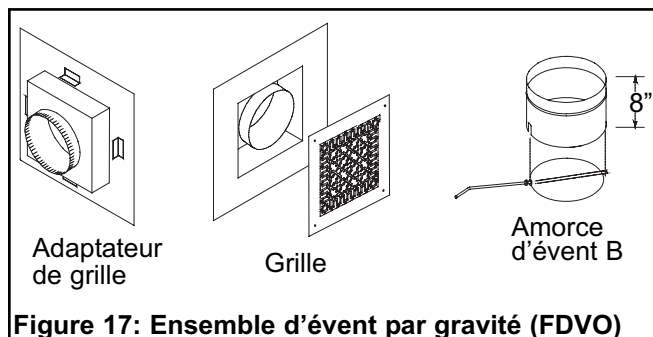


Figure 17: Ensemble d'évent par gravité (FDVO)

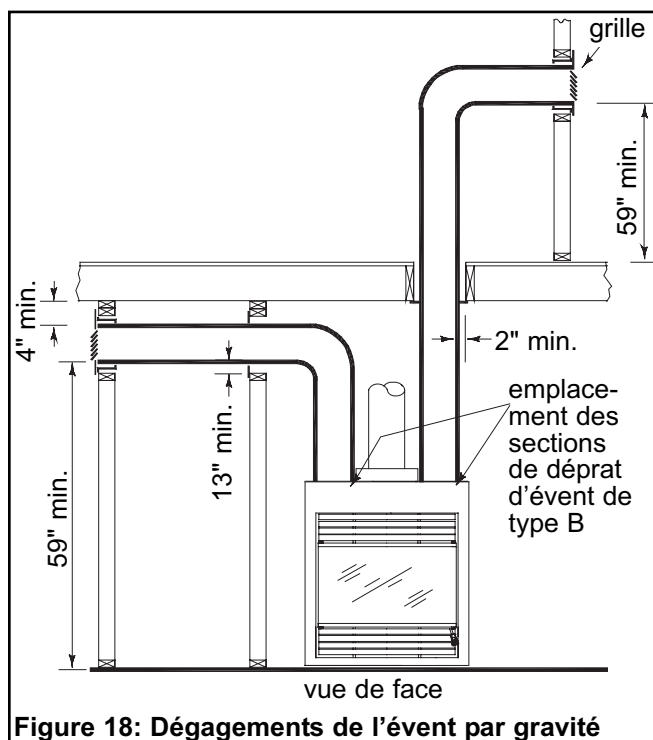


Figure 18: Dégagements de l'évent par gravité

6. Installez le clapet "de fermeture" à la base de la section de départ. Le clapet de fermeture permet le contrôle manuel de l'air chaud à travers le conduit d'évent par gravité. Avec les persiennes supérieures enlevées et la partie angulaire de la tige en main, insérez la tige du clapet dans le trou de la section de départ. Ensuite, assurez-vous que la rondelle et le

ressort sur le bras de contrôle sont tous les deux à l'extérieur de la section de départ et que la tige est bien insérée dans la fente. Une certaine tension doit se retrouver entre la tige du clapet et la section de départ. Remplacez les persiennes. La tige du clapet doit dépasser le dessus du sommet des persiennes.

7. Installez le conduit d'évent de type B entre la section de départ et l'adaptateur de grille. Attachez chaque joint au moyen de 3 vis. Insérez le conduit d'évent de type B dans l'adaptateur de grille et attachez-le avec trois vis. Le conduit d'évent de type B doit être inséré suffisamment loin pour être capable de le visser en place. Cela vous permet environ 3 1/2" d'ajustement.
8. Une fois le mur faisant face à l'adaptateur de grille du conduit d'évent par gravité achevé, installez la grille avec les vis fournies. Le conduit d'évent par gravité est maintenant prêt à fonctionner.

OPTION DE BÛCHE AU GAZ

L'Oracle offre maintenant l'option de conversion au gaz. Vous pouvez employer votre choix d'ensembles de bûche à gaz lors de cette conversion. L'installation du gaz devrait être réalisée par un personnel qualifié. Pour convertir l'Oracle selon l'option des bûches à gaz:

1. Vous constaterez la présence d'un trou pré-perforé de 1 1/4" de diamètre des deux côtés de l'Oracle, à environ 9" au-dessus de la base du foyer (voir Figure 4). La conduite de gaz sera installée au travers d'un de ces trous. Choisissez le côté le plus approprié pour votre installation.
2. Retirez les pierres réfractaires de la base de la boîte à feu. Vous constaterez que deux pièces métalliques sont placées sous les pierres réfractaires. Retirez-les également.

Conservez les pierres réfractaires et les pièces métalliques, au cas où vous désireriez brûler à nouveau du bois dans l'Oracle.

3. Sous les pierres réfractaires et la pièce métallique, il y a quatre trous de 1" de diamètre au centre de la base, qui acheminent l'air comburant à l'ensemble de bûches. Ces trous ne doivent pas être obturés.
4. Il y a deux trous de 1 1/4" de diamètre près des côtés de la base de la boîte à feu. Si vous installez une soupape pour le gaz, placez-la au-dessus d'un de ces larges trous, afin de permettre à l'air de refroidir la soupape.

5. En retirant les pierres réfractaires vous observerez une encoche à la base. La ligne du gaz sera acheminée par une de ses encoches (voir Figure 19).
6. Suivre les instructions fournies avec votre ensemble de bûches relativement à l'installation des lignes de gaz, des soupapes d'arrêt, etc. Si vous disposez d'un ensemble de bûches avec brûleur à plateau qui recouvre les trous d'alimentation en air, placez quelques pierres réfractaires, ou autre matériau incombustible approprié, le long des bords du brûleur à plateau afin de surélever l'ensemble de bûches au-dessus des trous d'alimentation en air.

Débit maximal : 40 000 BTU

Il n'y a aucun dégagement minimum avec les côtés ou le dessus de la boîte à feu. Toutefois, les dégagements exigés par le manufacturier des bûches doivent être respectés.

Vous devriez installer la soupape du gaz à l'intérieur de la boîte à feu si le manufacturier de l'ensemble de bûches le permet dans ses instructions et que les dégagements requis sont respectés.

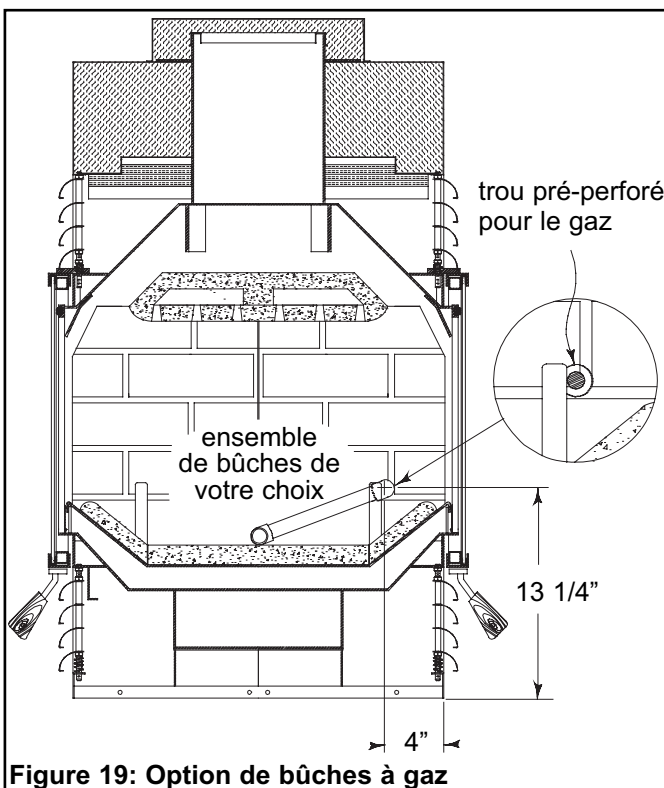
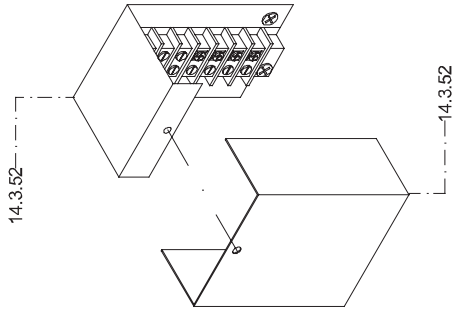


Figure 19: Option de bûches à gaz

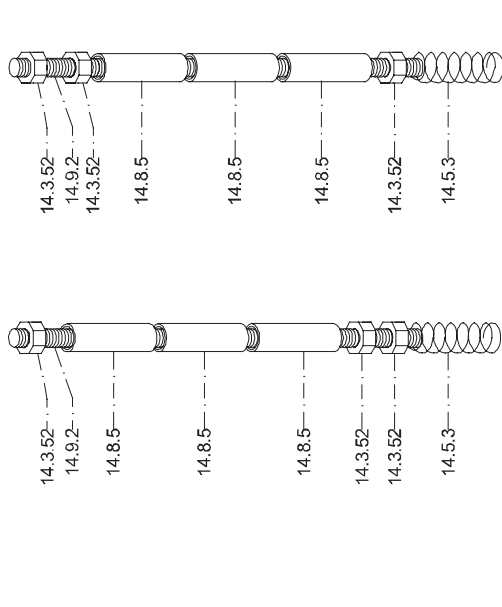
PIÈCES DE REMPLACEMENTS			
DESCRIPTION	NOUVEAU CODE	VEUX CODE	PRX
Lame de persienne (rotie)	10.1.NR	A959	1000
Lame de persienne (ot)	10.11.NR		2500
Lame de persienne (élan)	10.21.NR		2500
Quincaillerie pour persiennes	99.10.04.R		1000
Eclou 1/4-20 Hex	143.52	R1415	PA
Tige pour persienne	149.3	R6418	PA
Entretoise	148.5	R6149	PA
Ressort de retenue	145.3	R6309	PA
Vitre de porte	147.3	R6246-A1249	350.00
Charnière de la porte	193.NR	AA1212W	ND
Charnière de porte	196.NR	AA1211AA124W	2000
Support supérieur de la porte (rot)	98.09.01.R		4000
Support inférieur de la porte (rot)	98.09.02.R		4000
Cordon d'étanchéité	FDGRK3	R7005	2500
Joint de vitre 1"	141.01	R7000	1000
Verrou de porte	99.09.01.R	A1214-3	2000
Assemblage du crochet de porte	191.R		PA
Crochet de porte	91.NR	A1210	PA
Poignée de bois	146.1	R6012	500
Goutille fendue 5/32 x 11/16	144.6	R1850	PA
Tige de verrou de porte	93.NR	A1214-1	PA
Cheville de charnière	141.7.15	R6410	1000
Assemblage du support à bords	98.02.01.R	AA1430W	3000
Défecteur de fumée	99.11.01.R		240.00
Cordon d'étanchéité rond 1"	141.04	R7008	PA
Ensemble complet de réflecteurs	11.1.R	R4301	17500
Réflectaire côté droit	11.2.R	R4302	4000
Réflectaire côté gauche	11.3.R	R4303	4000
Réflectaire du fond	11.4.R	R4304	4000
Réflectaire avant gauche	11.5.R	R4305	1500
Réflectaire avant droit	11.6.R	R4306	1500
Assemblage du bloc de bords	98.12.01.R		2500
Bloc de bords	11.2.1.D.NR	AA1088W	PA
Couvercle du bloc de bords	12.2.D.NR	AA1089	PA
Grille d'air primaire	98.07.01.R	A1433	2000
Espaceur supérieur	98.06.02.R	A1448W	ND
Bande de clouage	98.06.01.R	A1412	ND
NON DISPONIBLE			ND
PIÈCE D'ASSEMBLAGE			P/A

PIÈCES DE REMPLACEMENTS			
DESCRIPTION	NOUVEAU CODE	VEUX CODE	PRIX
Lame de persienne (noir)	10.1.NR	A959	1000
Lame de persienne (or)	10.11.NR		2500
Lame de persienne (étain)	10.21.NR		2500
Quincaillerie pour persiennes	99.10.04.R		1000
Ecrou 1/4-20 Hex	14.3.52	R1415	P/A
Tige pour persienne	14.3.52	R6418	P/A
Entrelaça	14.8.5	R6149	P/A
Ressort de retenue	14.8.5	R6309	P/A
Vitre de porte	14.73	R6246-A1249	360.00
Chapente de la porte	193.NR	AA1212W	ND
Charnière de porte	196.NR	AA1211AA1242W	2000
Support supérieur de la porte (noir)	98.09.01.R		4000
Support inférieur de la porte (noir)	98.09.02.R		4000
Cordon d'élanchéité	FDGRK3	R7005	2500
Joint de vitre 1"	14.101	R7000	1000
Verrou de porte	99.09.01.R	A1214-3	2000
Assemblage du crochet de porte	19.1.R		P/A
Crochet de porte	91.NR	A1210	P/A
Poignée de bois	14.61	R6012	500
Goupille fendue 5/32 x 11/16	14.46	R1850	P/A
Tige de verrou de porte	93.NR	A1214-1	P/A
Cheville de charnière	14.17.15	R6410	1000
Assemblage du support à bûches	98.02.01.R	AA1430W	3000
Défecteur de fumée	98.11.01.R		240.00
Cordon d'élanchéité rond 1"	14.104	R7008	P/A
Ensemble complet de réfractaires	11.1.R	R4301	17500
Réfractaire côté droit	11.2.R	R4302	4000
Réfractaire côté gauche	11.3.R	R4303	4000
Réfractaire du fond	11.4.R	R4304	4000
Réfractaire avant gauche	11.5.R	R4305	1500
Réfractaire avant droit	11.6.R	R4306	1500
Assemblage d'un bloc de bûches	98.12.01.R	AA1088W	2500
Bloc de bûches	11.21.D.NR	AA1089	P/A
Couvercle du bloc de bûches	12.2.D.NR	AA1089	P/A
Grille d'air primaire	98.07.01.R	A1433	2000
Espaceur supérieur	98.06.02.R	A148W	ND
Bande de clouage	98.06.01.R	A1412	ND
NON DISPONIBLE PIECE D'ASSEMBLAGE			ND P/A

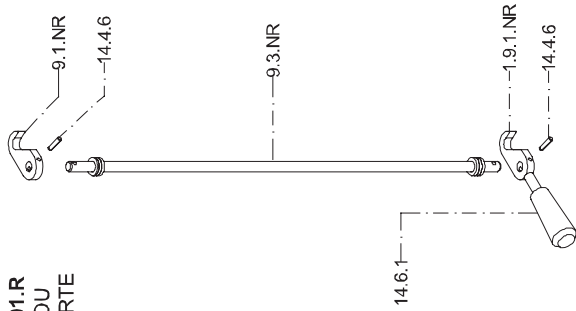
99.12.01.R
ASSEMBLAGES DU
BLOC DE BORNES



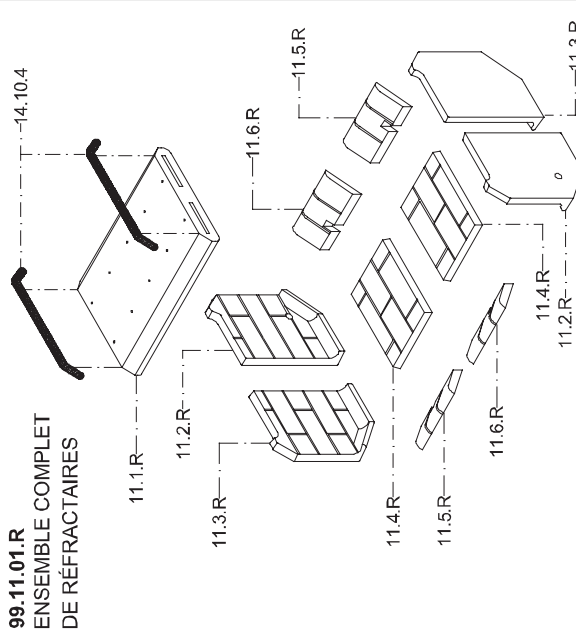
99.10.04.N
QUINCAILLERIE (PERSIENNES
DU HAUT)
POUR PERSIENNES (PERSIENNES
DU BAS)




99.09.01.R
VERROU
DE PORTE



99.11.01.R
ENSEMBLE COMPLET
DE RÉFRACTAIRES



WARNOCK HERSEY LISTED FACTORY BUILT FIREPLACE MODEL: ORACLE REPORT NO. 6447 (JUNE 92) LISTED TESTED TO: UL-127, UL-C-5610		DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE SER. NO. / NO. DE SÉRIE		Foyer Préfabriqué WARNOCK HERSEY MODÈLE: ORACLE RAPPORT # 6447 (JUN 92) MIS À L'ESSAI SELON LES NORMES UL-127, UL-C-5610 HOMOLOGUÉ										
INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS. DO NOT OBSTRUCT COMBUSTION AIR INLET. OPERATE ONLY WITH VIEWING DOOR CLOSED AND LATCHED-OPEN TO FEED FIRE ONLY. FOR USE WITH SOLID WOOD FUELS ONLY. OPERATE ONLY WITH FIREBRICK IN PLACE.		INSTALLER ET UTILISER SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT DU MANUFACTURIER. NE PAS OBSTRUER L'ENTRÉE D'AIR DE COMBUSTION. LA PORTE ET LE LOQUET DE LA PORTE NE DOIVENT ÊTRE OUVERTS QUE POUR ALIMENTER LE FEU. OPÉRER SEULEMENT AVEC LES PIERRES RÉFRACTAIRES EN PLACE POUR UTILISATION AVEC DU BOIS SEULEMENT.		DÉGAGEMENTS MINIMUM AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES										
MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS <table border="1"> <tr> <td>UNIT TOP, BACK, SIDES AND BOTTOM FACE OF UNIT</td> <td>0 IN. / 0 MM TO SPACERS NO COMBUSTIBLES PERMITTED</td> </tr> <tr> <td>MAINTLE, TOP FACING SIDE FACING (MAXIMUM PROTRUSION 5 IN./125MM)</td> <td>14 IN. / 355 MM FROM VIEWING DOOR 6.25 IN. / 160 MM FROM VIEWING DOOR</td> </tr> <tr> <td>ADJACENT SIDEWALL</td> <td>8.5 IN. / 215 MM FROM VIEWING DOOR</td> </tr> </table>		UNIT TOP, BACK, SIDES AND BOTTOM FACE OF UNIT	0 IN. / 0 MM TO SPACERS NO COMBUSTIBLES PERMITTED	MAINTLE, TOP FACING SIDE FACING (MAXIMUM PROTRUSION 5 IN./125MM)	14 IN. / 355 MM FROM VIEWING DOOR 6.25 IN. / 160 MM FROM VIEWING DOOR	ADJACENT SIDEWALL	8.5 IN. / 215 MM FROM VIEWING DOOR	DESSINS, ARRIÈRE, CÔTÉS ET BASE DE L'APPAREIL FAÇADE MANTEAU ET DESSINS DE LA FAÇADE FAÇADE - CÔTÉ (5 PO./125 MM MAX. EN SAILLIE) MURS DE CÔTÉ		<table border="1"> <tr> <td>0 PO. / 0 MM DES CALES AUCUN COMBUSTIBLE PERMIS</td> </tr> <tr> <td>14 PO. / 355 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE 6.25 PO. / 160 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE</td> </tr> <tr> <td>8.5 PO. / 215 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE</td> </tr> </table>		0 PO. / 0 MM DES CALES AUCUN COMBUSTIBLE PERMIS	14 PO. / 355 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE 6.25 PO. / 160 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE	8.5 PO. / 215 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE
UNIT TOP, BACK, SIDES AND BOTTOM FACE OF UNIT	0 IN. / 0 MM TO SPACERS NO COMBUSTIBLES PERMITTED													
MAINTLE, TOP FACING SIDE FACING (MAXIMUM PROTRUSION 5 IN./125MM)	14 IN. / 355 MM FROM VIEWING DOOR 6.25 IN. / 160 MM FROM VIEWING DOOR													
ADJACENT SIDEWALL	8.5 IN. / 215 MM FROM VIEWING DOOR													
0 PO. / 0 MM DES CALES AUCUN COMBUSTIBLE PERMIS														
14 PO. / 355 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE 6.25 PO. / 160 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE														
8.5 PO. / 215 MM DE L'OUVERTURE DE LA PORTE														
FIRE DOOR MUST BE PROTECTED BY A NON-COMBUSTIBLE MATERIAL EXTENDING AT LEAST 16 IN. / 405MM TO FRONT OF AND 8 IN. / 205MM TO SIDES OF FIREPLACE OPENING.		UN PLANCHER COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ PAR UN MATÉRIAU NON-COMBUSTIBLE S'ÉTENDANT AU MOINS 16" (405MM) AU DEVANT ET 8" (205MM) SUR LES CÔTÉS DE L'OUVERTURE DE LA PORTE DU FOYER.		PIÈCES RÉDUITES POUR L'INSTALLATION: TUYAU FLEXIBLE DE 4"/102MM OU 5"/130MM DIA. ET PRISE D'ENTRÉE PAIR. UNE CHEMINÉE EXCEL. DE ICC (8"/205MM DE DIAMÈTRE) COMPOSANTES OPTIONNELLES: NO. DE PIÈCE: EDVO: SYSTÈME DE RÉGULATION DE CHAUFFEUR PAR ÉVENT TYPE B EDH6: VENTILATEUR CHAUFFAGE CENTRAL EDH6: VALVE ET THERMOSTAT CHAUFFAGE CENTRAL EDH8: ADAPTATEUR DE MAÇONNERIE										
COMPONENTS REQUIRED FOR INSTALLATION: COMBUSTION AIR INLET ASSEMBLY AND 4IN./102MM OR 5IN./130MM DIAMETER FLEXIBLE DUCT. ICC INC. MODEL EXCEL. (8 IN/205MM) DIAMETER CHIMNEY SYSTEM. OPTIONAL COMPONENTS: PART NO.: EDVO: DIRECT SYSTEM EDH6: CENTRAL HEATING FAN EDH6: CENTRAL HEATING VALVE AND THERMOSTAT EDH8: MASONRY ADAPTER		DATE MANUFACTURED / DATE DE FABRICATION MANUFACTURED BY / FAIT PAR ICC, 400 J.F. KENNEDY, ST-JEROME QUÉBEC, CANADA, J7Y 4B7		FAIT AU CANADA 										



Étant concerné par la sécurité et la performance, nous vous recommandons fortement que nos produits soient installés et suivis par WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada, et l'APC (Association des Professionnels du Chauffage) pour le Québec.





RSF Foyers au Bois

ORACLE - Garantie limitée de 30 ans

RSF Foyers au Bois garantit ses modèles contre toute défectuosité de fabrication ou de matériel pour une période de 30 ans, sous réserve des conditions suivantes:

Au cours de la première année, **RSF Foyers au Bois** remplacera, réparera ou fera réparer, à notre discrétion, toute pièce qui, après examen par un représentant autorisé de **RSF Foyers au Bois**, s'avérera défectueuse, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **RSF Foyers au Bois** assumera les coûts de main d'œuvre raisonnables pour ces réparations.

Entre la deuxième et jusqu'au terme de la cinquième année de la garantie, **RSF Foyers au Bois** remplacera, réparera ou fera réparer, à notre discrétion, toute pièce qui, après examen par un représentant autorisé de **RSF Foyers au Bois**, s'avérera défectueuse, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **RSF Foyers au Bois** décline toute responsabilité quant aux frais de main d'œuvre inhérents aux réparations encourues.

Durant la balance de la garantie (6 à 30 ans), **RSF Foyers au Bois** remplacera les pièces à 50% du prix de détail en vigueur au moment de la réclamation, exception faite des pièces énumérées dans la section EXCLUSIONS de la présente garantie. **RSF Foyers au Bois** décline toute responsabilité quant aux frais de main d'œuvre inhérents aux réparations encourues.

EXCLUSIONS

- Les composantes électriques sont garanties au cours de la première année seulement.
- Les vitres et le placage or.
- Les dommages causés par l'usure normale, tel la décoloration, l'usure des joints d'étanchéité, les fissures dans les pierres réfractaires, etc.
- Les réparations ou remplacements occasionnés par le vandalisme, la négligence, l'utilisation abusive, la surchauffe, la surcharge ou l'entretien inadéquat de l'appareil, tel que spécifié dans le manuel du propriétaire.
- Les réparations ou remplacements de pièces (particulièrement les frais de déplacement et de main d'œuvre) non autorisés à l'avance par **RSF Foyers au Bois**.

RESTRICTIONS

Toutes les pièces identifiées comme défectueuses seront remplacées ou réparées à condition qu'elles soient retournées à un détaillant **RSF Foyers au Bois** autorisé. **RSF Foyers au Bois** décline toute responsabilité quant aux frais reliés au transport de ces pièces.

Tout appareil ou sa composante ayant fait l'objet d'un remplacement au cours de cette garantie sera garantie pour une période n'excédant pas le terme résiduel de garantie originale.

Cette garantie n'est pas transférable.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux dommages occasionnés au foyer lors du transport.

Cette garantie n'est plus valide si l'installation n'est pas conforme aux instructions d'installation du manuel du propriétaire.

RSF Foyers au Bois décline toute responsabilité pour dommages causés par l'appareil, ainsi que le matériel ou les frais de main d'œuvre encourus lors du déménagement ou de la ré-installation d'un foyer **RSF**. Les dommages accessoires ou indirects ne sont pas couverts par cette garantie.

Les solutions mentionnées dans le présent document sont exclusives, et la responsabilité du revendeur ne doit pas excéder le prix du foyer ou de la composante concernée par cette responsabilité.

Cette garantie a préséance sur toute autre garantie, explicite ou implicite, incluant les garanties de qualité marchande et de convenance, et sur toute autre obligation ou responsabilité de la part de **RSF Foyers au Bois**.